

Nove zdravstvene težave predsednika Josipa Broza Tita

BEograd, SFRJ. — Najnovejša poročila iz Jugoslavije soglašajo, da se zdravstveno stanje 87-letnega predsednika Tita slabša. Tito se nahaja v Kliničnem centru v Ljubljani, kjer je prestal operacijo na levi nogi 12. januarja. Operacija ni uspela in 8-članska ekipa zdravnikov, ki ga nadzoruje, je sporočila, da so nastale nove težave, tokrat s Titovim srcem in s pljuči, v katerih se nabira tekočina.

Po nepotrjenih vesteh, ki prihajajo iz Beograda in Ljubljane, hočejo zdravniki odrezati Titovo levo nogo, kar pa jim Tito neče dovoliti. Druga poročila trdijo, da so zdravniki svetovali Titu, naj gre v tujino na zdravljenje. Tito je pa baje rekel, da ne bo zapustil Jugoslavije.

Zahodni novinarji v Beogradu, ki se sklicujejo na jugoslovanske politike, sedaj poročajo, da le-ti prvič odkrito govorijo o možnosti, da Tito ne bo dolgo živel.

Ti zahodni novinarji tudi pravijo, da sta vojska in policija v stanju pripravljenosti, da sklicujejo jugoslovanske voditelje sestanke po vsej državi in da je opaziti med občanstvom precejšnjo zaskrbljenost. Po nekem poročilu je Tito sam poslal v Beograd svojega dolgoletnega sodelavca in prijatelja, 68 let starega Hrvata Vladimirja Bakariča, da le-ta prevzame neposredno vodstvo države v Titovi odsotnosti.

V Washingtonu, D.C., trdijo, da so opazili premikanje sovjetskih vojaških enot v vzhodni Evropi. Vojaški strokovnjaki menijo, da so ti premiki baje povezani s sovjetskim posegom v Afganistan in niso naperjeni proti Jugoslaviji.

Romunski voditelj Nicolae Ceausescu, ki zadnja leta tesno sodeluje s Titom napram pritisku ZSSR, je izjavil, da je sedanji položaj na svetu najbolj nevaren v zadnjih 35 letih. Po nekaterih poročilih so opazili zbiranje enot ob romunsko-sovjetski meji.

Bolgarska vlada je demantirala trditve, da se zbirajo sovjetski vojaki ob njeni meji z Jugoslavijo ali da bi bila Bolgarija pripravljena sodelovati v napadu na to državo. Bolgarija smatra jugoslovansko republiko Makedonijo kot sestavni del Bolgarije in trdi, da so Makedonci v resnici Bolgari in da bi se prav radi združili z matično Bolgarijo.

V ZDA več pretihotapljenega heroina

WASHINGTON, D.C. — Funkcionarji ameriške uprave za boj proti mamilom so zahtevali diplomatsko pobudo, ki bi pripravila oblasti v Iranu, Pakistanu in Afganistanu, da bi prepovedale gojenje maka. Pri tem razlaga, da prav iz teh držav izvirajo skoraj štiri petine vse proizvodnje surovega opija v svetu.

Novi grobovi

Frank Polensek st. — Včeraj je v Mt. Sinai bolnišnici umrl 74 let stari Frank Polensek st. s 14115 Darley Ave. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. Drugih podrobnosti ob tem poročilo ni.

Frank Susman

Preteklo sredo je v Slovenskem domu za ostarele umrl 87 let stari Frank Susman, vdovec po leta 1979 umrli ženi Angeli, roj. Strauss, oče Elsie Shipple (pok.), Margaret Novaslec (Canton, O.), Jean Znidarsic (Ariz.) in Dorothy Nappi, 7-krat stari oče, 6-krat prastari oče, zaposlen kot strojnik pri American Steel & Wire Co. vse do svoje upokojitve, član SNP št. 53. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v soboto, v cerkev sv. Kristine ob 9.15 dopoldne, nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne ob 2. do 4. in zvečer ob 7. do 9.

Kathryn Cook

Pretekli torek je v Mt. Sinai bolnišnici po daljši bolezni umrla 62 let stara Kathryn Cook z 1216 E. 71 St., kjer je bivala zednjih 15 let, rojena Maricic v Clevelandu, vdova po leta 1972 umrlem možu Byronu. Njen prvi mož, John Sopnicar, je umrl leta 1966. Bila je mati Kathryn Lossman, stara mati Jeffreyja, sestra Anne Kreseviceh, Josepha, Rose Kolar, Andrewa (pok.), Barbare Frund, Georgea in Mary Barrett (W. Va.). Pokojna je bila zaposlena pri Veteranski bolnišnici zadnji dve leti. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v soboto, ob 10.15 dopoldne, v cerkev sv. Frančiška ob 11, nato na Kalvarijo.

Frank J. Pugel

Pretekli torek je umrl Frank J. Pugel, mož Mary, roj. Majer, brat Mary Setina, Pauline Korosec, Alberta, Andrewa, Evelyn Piroso, Dorothy Chapic in pok. Josepha, Maggie in Emme. Pokojnik je bil član KSKJ št. 226. Pogreb bo iz Brickmanovega pogrebnega zavoda na 21900 Euclid Ave. danes dopoldne, v cer-

Afganistan je tudi izgnal vse ameriške novinarje

KABUL, Afg. — Afganistanska vlada je včeraj odredila, da morajo vsi ameriški novinarji takoj zapustiti državo in da ne bo nobenih izjem temu ukazu. Vse od začetka sovjetskega vtorakanja v to državo so bili ameriški novinarji dokaj iznajdljivi in predrzni v svojih poročilih o afganistanskih dogodkih. Naskrivaj so slikali sovjetske vojake in njihovo opremo, jasno dokazovali vodilno vlogo Sovjetov v državi ter od časa do časa se celo pridružili uporniškim skupinam in jih slikali, ko so streljali na sovjetske postojanke in oporišča.

V Kabulu samem so bili ameriški novinarji in še posebej njihove kamere prisotni, ko je Karmalova vlada izpustila na svobodo pičlo število političnih zapornikov. Ko je prišlo do izgreda med užaljenimi svojci pogrešanih zapornikov in stražarji zopora, so vse to slikali Amerikanci.

Ker ni nobenega dvoma, da deluje Karmalova vlada po navodilih Sovjetske zveze, je vsem jasno, da je povod za izgon Amerikancev prišel iz Moskve.

Babrak Karmal je tudi poslal posebno pismo ajatolu Homeiniju, v katerem je rekel, da Afganistan ne bo dovolil nobenemu, da bi uporabljal afganistansko ozemlje proti muslimanski revoluciji v Iranu. Obenem, je dodal Karmal, pričakujemo isto stališče od Irana.

Opazovalci v Kabulu in Teheranu smatrajo Karmalovo pismo kot resno svarilo Homeiniju, naj ne dovoli vmešavanja iranskih muslimanskih revolucionarjev v afganistanske zadeve.

Najnovejša poročila trdijo, da sovjetske enote še zasedajo razna mesta v zahodnem delu Afganistana in da jih je že skoraj 30.000 v bližini iranske meje.

ke v sv. Felicite ob 9.30, nato na pokopališče Vernih duš.

Iz Irana prihajajo nasprotujoča si poročila o dogodkih

TEHERAN, Iran. — V zadnjih dveh dneh se širijo govorice v Iranu in v drugih državah o dveh dogodkih, ki jih pristojni v iranski vladi nečejo potrditi. Celotno zanikajo, da sta se sploh zgodila.

Kuvajtski časopis, kateri je sicer dobro obveščen o iranskih razmerah, je namreč poročal, da je skupina iranskih častnikov skušala izvesti državni udar proti Homeinijevi vladi. Takozvani "čuvarji revolucije" so zvedeli za zaroto in jo preprečili. Vse častnike-zarotnike so obsodili na smrt in kazen je bila že izvršena.

Drugi primer se vrti okoli prave vloge generalnega tajnika Združenih narodov Kurta Waldheima. Ameriška televizjska družba ABC je trdila, da je ajatola Homeini pristal na to, da bi bil Waldheim sprejemljiv posredovalec v morebitnih pogajanjih o izpustitvi ujetih ameriških talcih. ABC se je sklicevala na zaupne vire za to poročilo.

Radio Teheran je pa izjavil, da ni nobene resnice v tem poročilu.

Waldheimov predstavnik za tisk Rudolf Stajduhar je rekel novinarjem, da se generalni tajnik noče udeležiti že napovedane tiskovne konference zaradi kočljivosti sedanjega položaja v Iranu.

Uslužbenci ZN, ki so blizu Waldheima, priznavajo, da ima generalni tajnik redne stike z iranskim veleposlanikom v ZN in z drugimi iranskimi zastopniki.

Delovanje ameriških novinarjev v Iranu je sedaj povsem ustavljeno. Večina letih je že zapustila državo, ostali pa morajo odpotovati danes.

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 43 F. Slično vreme jutri z najvišjo temperaturo okoli 40 F. V nedeljo nekoliko hladnejše.

Naši izseljenci na Holandskem in v Belgiji

približno pol treh, ko je sledila pogostitev prisotnih.

Za to priložnost je zbor izdal brošuro o zborovih zgodovini, ki jo je napisal zborov član Franc Drenovec in prevod Zofka Drenovec-Vauti. O zborovem jubileju so pisali dnevnik Limbors Dagblad. De Limburger Maastricht ter tehniki Die Nieuwsbron Brunssum, Ujtkijk Heerlen in ENSU-Weetje Eijgelshoven.

Videl sem, da so Holandci ne samo poslovno, marveč marsikje tudi prijateljsko povezani z našimi ljudmi, tudi ker imajo, kakor sem delno že omenil, nekatere značajne poteze, nam podobne: urejenost, mirnost, ljubezen do zborovskega petja. Ob pozdravnih govorih na srečanju ali recepciji, kakor pravijo naši rojaki na Holandskem, temu pojavu, sem slišal in čutil, da Holandci cenijo marljivost, natančnost in poštenost slovenskih delavcev. Drugače bi tudi ne prišli v tolikem številu čestitat slovenskemu

zboru.

V času, ki nas je ločil od druge pomembne kulturne prireditve, ki je bila napovedana za soboto, 13. oktobra, smo si ogledali kraje, kjer živijo Slovenci; srečali smo se tudi z mnogimi našimi rojaki, razpršenimi v kakih 20 mestih in vaseh na meji med Belgijo in Holandsko. Zvedeli smo, da imajo vse službe in dobro zaslužijo, da med njimi ni več veliko rudarjev, da so različno zaposleni, mnogih jih študira in nekaj jih je doštudiralo tudi na univerzi. Tako se delavci polagoma spreminjajo v meščanski razred.

Videli smo, da imajo vsi lične domove, večinoma v enostanovanjskih ali v dvostanovanjskih pritličnih ali največ enonadstropnih hišah, obdanih z urejenimi in gojenimi vrtovi, obsejnejšimi kakor smo jih vajeni videti tu pri nas. Hiše so povezane s prostornimi ulicami; vasi in mesta s širokimi cestami. Po-

CARTERJEVA VLADA SE BO KMALU ODLOČILA GLEDE OLIMPIJSKIH IGER V ZSSR



Jimmy Carter

WASHINGTON, D.C. — Opazovalcem v tem mestu je povsem jasno, da hoče predsednik J. Carter odpovedati ameriške sodelovanje v letošnjih olimpijskih igrah, ki bodo v Moskvi. Nek uslužbenec tajništva za zunanje zadeve je zaupno povedal novinarju, da bodo morda ZDA celo prepovedale sodelovanje sovjetskih športnikov na zimskih igrah, ki se začnejo drugi mesec v Lake Placidu, New York. Pričakujejo, da bodo Sovjeti poslali 150-člansko ekipo.

Ako bi Sovjeti kaj novega počeli ali v Afganistanu ali v Iranu, je nadaljeval uslužbenec tajništva, jim ne bo moč goče priti v Lake Placid. O tem smo razpravljali ves teden, je dejal.

V zadnjih dneh se razni člani Carterjeve administracije posvetujejo z voditelji z a h odnoevropskih držav-zaveznikov. Predsednik bi rad videl, da bi se te države pridružile ZDA v skupnem bojkotiranju moskovskih olimpijskih iger in njih premeštev nekje na Zahodu. Med

vsod je veliko zelenja in prostora, da lahko zadihajo, vendar bolj z očmi kakor s pljuči, ker naselja obdaja vlažen zrak.

Vse drugače je, kakor se je dogajalo tistim siromakom, ki so prišli tja na začetku stoletja ali po prvi svetovni vojni. Večina je bila obsojena na prežgodnjo smrt. Silikoza, prekletstvo rudarjev, je kosila na debelo. Zdaj delajo v rudnikih manj in imajo vse možne tehnične in higienske naprave, da je veliko manj smrtnih primerov.

V belgijskem mestecu Maasmechelen, kjer sva stanovala, je danes kakih 30.000 prebivalcev. Ko so prišli tja naši prvi izseljenci po prvi svetovni vojni, sta bila tam samo polje in gmajna. Mesto je torej nastalo v teh petdesetih letih, ker je veliko ljudi dobilo zaposlitev v premogovnih rudnikih in so tja pripeljali svoje družine ali pa si jih ustvarili.

(Dalje prihodnjic)

Iz Clevelanda in okolice

Postar se zahvaljuje—

Dorsey Brown, ki že več let raznaša pošto v delu slovenske senklerske naselbine, nosi jo tudi v AD, je dejal, da je hvaležen, da more delati v naselbini s tako dobrim prebivalstvom. Zahvaljuje se vsem za prijaznost, s katero so se ga spomnili za Božič.

Zalostna vest—

Iz domovine je dospela žalostna vest, da je na praznik sv. Stefana, 26. decembra umrl dolgoletni metliški župnik, prost P. Pavel Verderber OT. Pogreb je bil v sredo, 2. januarja. Zalno slavlje je vodil ob asistenci škofa Leniča in okrog 75 duhovnikov, nadškof Jože Pogačnik. Rajni čaka vstajenja na mestnem pokopališču sv. Roka. R.I.P.

Družabni večer—

DSPB Cleveland priredi družabni večer v soboto, 26. januarja, v veliki dvorani pri Sv. Vidu. Večerjo bodo servirali ob 7. ure do 9. Za ples in zabavo bo igral orkester Sonet. Vstopnice lahko dobite pri vseh članih in v Baragovem domu. Vsi vabljeni!

Odlični krofi—

Jutri, v soboto, prodajajo članice Oltarnega društva pri Sv. Vidu svoje okusne krofe v društveni sobi svetovidskega auditorija ob običajnem času.

Seji—

Podružnica SZZ št. 10 ima svojo sejo v nedeljo, 20. januarja, ob 2. uri popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. Vse članice vabljene.

Klub slovenskih upokojencev za Newburg-Maple Hts. ima svojo sejo v sredo, 23. januarja, ob 1. popoldne v Slovenskem narodnem domu na E. 89 St. Pobirali bodo asmesnt za leto 1980.

Zadušnici—

V nedeljo ob osmih zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Marijo Zorenč ob 6. obletnici njene smrti.

V ponedeljek ob 7.45 zjutraj bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojnega Ivana Cugelja ob šestih obletnici njegove smrti.

Rojstni dan—

Jutri bo praznoval svoj rojstni dan g. Jack Banko. Čestitajo in mu želijo vse najboljše žena Sylvia, sinovi, prijatelji in AD!

Darovi za koroške študente—

Družina g. Antona Lavriša je darovala \$20 za koroške študente, ki stanujejo v Mohorjevi hiši, v spomin pok. Pavle Arnež. Prav tako v spomin pok. Pavle Arnež, sta darovala \$10 za koroške študente g. in ga. John in Tončka Skrabec. V spomin pok. rev. J. Varge in Berthe Lobe je daroval za študente \$10 g. Jože Križman s Pawnee Ave. — DSPB Cleveland pa je darovalo v spomin umrle Ane Nemec \$15 v Slomškov sklad. Za vse darove se lepo zahvaljuje v imenu Mohorjeve družbe in za Slomškov sklad J. Prosen.

Dar Ameriški Domovini—

Ga. Justine Picman, Cleveland, Ohio je darovala \$20 v tiskovni sklad AD. Hvala lepa!

AMERIŠKA DOMOVINA
v našem domu je dokaz
naše zvestobe slovenstvu



6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks
in July

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in deželo izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$15.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 7 Friday, Jan. 18, 1980

Naši vrtnarji kulturne rasti na tujem

II.

Zadnjič opisani Dore Ogrizek, pristna slovenska grča, je s svojimi talenti, iznadljivostjo in podjetnostnim pogumom bogato oplodil svetovno literaturno kulturo z izdanjem nad 50 knjig v raznih jezikih, z vzornimi teksti o posameznih narodih in državah po svetu, in jih opremil s čudovitimi barvnimi slikami; vendar ni naravnost in neposredno oplenil kulturnih poljan svojega lastnega slovenskega naroda. Gojitelji kulturnih vrednot pa, ki jih bomo opisali sedaj, so bogatili in še vedno bogatijo prav slovenske duhovne vrednote, čeprav se tudi oni uveljavljajo daleč od slovenske zemlje na tujem.

Bolj malo in poredkoma se kaj sliši ali bere o slovenskem znanstveniku, pisatelju in izdajatelju literarnih del, ki se je po drugi vojni ustalil v bavarski prestolici Muenchenu. Njegovo ime je dr. Rudolf Trofenik, rodom iz Maribora. Pred leti sem zvedel zanj, ko me je nanj opozoril prijatelj. Tožil sem mu namreč, da bi rad dobil vsaj en izvod svoje knjige "O kmečki duši", ki je izšla tik pred italijansko zasedbo Ljubljane spomladi 1941 in je obležala v kleti založništva (Kmečka zveza); sedaj pa ne vem, kam bi se obrnil, da bi prišla v moje roke.

Prijatelj je kar iz rokava stresel nasvet, rekoč: "Na dr. Trofenika v Muenchenu se obrni, on jo skoraj gotovo ima, ali ti jo bo pa prikomandiral." Nato mi je pa začel o tem možu pripovedovati, kakšno literarno-znanstveno slovensko središče je ustvaril v Muenchenu, svoje podjetje na široko in globoko razvil, v njegovem okviru pripravlja in izdaja kvalitene razprave o raznih obdobjih slovenske literarne zgodovine, o pisateljih in njihovih delih, o slovenskem jeziku in njega zgodovinskem razvoju ter temu podobne opise. Vse to izdaja v svetovnih jezikih, tako da pridejo razprave v knjižnice širom po svetu, na univerze in druga učilišča, kjer v njihovem jeziku seznanjajo ljudi s kulturnim bogastvom po številu majhnega naroda. Tako mi je takrat opisal delovanje dr. Trofenika moj prijatelj in mi dal naslov njegovega podjetja.

Pisal sem v Muenchen, čež nekaj tednov ie dospe-la moja knjiga, dr. Trofeniku sem še danes hvaležen za uslugo, a takrat — pred leti — sem imel polne roke dela na drugem javnem polju ter ni bilo ne časa ne vrlike slediti delovanju tega odličnega slovenskega kulturnika.

Pred kratkim pa je s priznanjem omenjal Trofenikove prispevke pri seznanjevanju drugih narodov s slovstveno-kulturno dejavnostjo Tine Debeljak v Svobodni Sloveniji, kjer že dolgo piše literarne eseje. V vsem obsegu in še čez, Debeljak notri, ker sem o Trofeniku vedel in zgoraj navedel jaz. Ko zatorej govorimo o izbranih Slovencih, ki oplajajo z našim semenjem svetovno kulturno rast in na ta način popularizirajo naše kulturne pridelke, ne moremo mimo Trofenika brez priznanja njegovih zaslug za dobro našega mena.

Tretji v tej skupini, za nas zdomske Slovence na kulturnem, narodno-prosvetnem področju gotovo najbolj pomemben kulturnik, je dr. Tine Debeljak. Že desetletja se ta čudovito marljivi javni garač posveča v prvi vrsti negovanju, rasti in zorenju slovenske besede na tujem. To izredno poslanstvo ie prinesel s seboj, ko ie pred 35 leti z nami drugimi zanušal okrvavljeno domovino, kjer so ostali sadovi njegovega veletnega dela kot kulturnega urednika vodilnega dnevnika "Slovenec" in hkrati urednika častitljive kulturne revije "Dom in svet". V Tinetu Debeljaku ie nakopičeno petdeset let slovenske literarne zgodovine, razsežno mentorstvo mladih pesnikov in pisateljev, katerim ie stal ob strani in jih vodil do uspeha (npr. Balantič, Mauser, Kocber in mnogi drugi); sam ie priznan pesnik in pisatelj, na tudi odličen prevajalec vrhunskih pesniških stvaritev iz poliščine (nedavno ie prevedel znamenito pesnitev poljskega pesnika Słowackiego o slovanskem pabežu izpred 130 let), kakor tudi iz španščine (slayno pesniško delo Martin Fierro, v luksuzni izdaji).

Pri ustanavljanju zdomske kulturne centrale Slovenske kulturne akcije, ki ie poleg rednih revij izdala nad 100 kvalitetnih slovenskih leposlovnih knji na tujem, ie bil Debeljak osrednja osebnost, postal kmalu

njen predsednik in sedaj častni predsednik. Mnogim knjigam ie napisal spremno razlago pisatelja in dela samega; v tem poslu ie on pravi leksikon znanja in nenadkrivljiv mojster. Sedaj piše v Svobodno Slovenijo redne eseje. "Med knjigami in revijami", kjer opisuje in ocenjuje slovensko literaturo z gledišča literarnega znanstvenika. Izšlo ie doslej že nad 100 takih esejev. Mirno se lahko zapiše, da ie Tine Debeljak prva in vodilna umetniška potencia v slovenskem leposlovju Slovenije v svetu; brez njegove vešče roke, ki se čuti tudi v uredništvu emigrantskega tednika Svobodna Slovenija, bi bili begunski Slovenci na literarnem področju revnejši in najbrž zelo ubogi. On visoko drži baklo slovenske besede, da na široko sveti po Sloveniji v svetu.

Naj končno dodamo trem napovedanim vrtnarjem slovenskih kulturnih vrednot v tujem svetu še četrtega, ki zasluži, da ga prištejemo tej častiti družčini. Je to Ferdinand Kolednik, neumorni prevajalec slovenskih leposlovnih del v razne svetovne jezike. Za marsikoga ie on pravi čudež v tako kompletnem znanju tolikih tujih jezikov, da lahko v teh jezikih pričara slog, tehniko in občutje slovenskega avtorja. Zame ie to velika umetnost, ki sem jo najbolj živo občutil, ko sem med drugim bral njegov prevod Finžgarjeve povesti Dekla Ančka v nemškem jeziku. Zdelo se mi ie, da brem Finžgarja v izvirniku. Kolednik zares pridno "koleduje" z našimi literarnimi pridelki po svetu in s tem širi našo kulturo in naše ime.

L. P.

Beseda iz naroda ...

Novice iz Puebla

SEATTLE, Wash. — Pišem, ker sem zaman čakal, da bi se kdo drugi oglasil. Ne bi hotel, da bi pozabili na svet in ljudi, ki so se vkoreninili v tem širnem svetu med Mississippijem in Kalifornijo, čeprav malokdo ve zanje.

Decembra sem spet prebil dva dni v Koloradu. Po opravih. Nisem se izogibal ljudi, a dnevi so kratki in dela ie obilo. Sonce ie že pobralo sneg, ki ie zametel Denver koncem novembra, mene ie spremljalo sonce in toplo vreme. Vsi radi tožimo, da smo zaposleni in da za marsikaj ni časa. Posebno tožijo tisti, ki jim časa preostaja.

Komaj sem prišel v Pueblo, sem slišal, naj bi ne pisal o pokopališčih in grobovih. Naj bi se prej spomnil in naj bi obiskoval ljudi, ko so bili še živi. Rad bi jih in če utegnem, jih obiščem zdaj. Le vedeti bi moral zanje, Slovenci v Ameriki nimamo seznamov, kdo ie kje. Koledar Ave Maria nam pomaga s seznamom duhovnikov, pred skoraj 20 leti sem sam zbral imena Slovencev, ki poučujejo na ameriških univerzah — na druge seznane še čakamo. Bratske organizacije hranijo svoje seznane, a ti so malokomu dostopni.

Ali ie kdo od bralcev kdaj poskušal dobiti imena slovenskih duhovnikov ali rojakov v mestni hiši, ali pri Chamber of Commerce, ali na škofiji? Ne bi rad našteval kraje, ker sem to poskušal. Slovenski rojaki ostanejo zato skriti in jih ni, lahko najti. Naj bi jih preje iskal? Pred 25 leti sem bil še v Evropi in sem se poti v Ameriko otepal. Ko sem bil pred 15 leti prvič na ameriškem zapadu, sem se ustavil v Pueblu ter mi ie rojak Fatur ob točenju benzinca zatrljeval, da ie v Pueblu mnogo Avstrijcev. Vedel sem, da ie bil v Pueblu nekoč pater Ciril, dosti več pa ne. Takrat nisem še prav vedel, da se pod Avstrijo skrivajo Slovenci. Takrat sem po zapadu iskal sledove Italijanov. V telefonskem imeniku sem našel nekaj imen, ki bi lahko bila slovenska. Vendar bi bilo preveč zahtevati, da bi pod imenom Thomas našel slovenskega železnikarja, ali da ie Smith le nekdanji Zakrajšek, da ie Adams novo ime za Adamiča.

Danes slovensko zgodovino in zgodovino slovenskega naseljevanja po Ameriki precej dobro poznam, vendar ie še

danes težko ločiti dokumentirano zgodovino od priložnostnih spominov. Naj opišem le primer: ne vem, kolikokrat sem slišal, da ie bil pater Ciril ameriški državljani že davno, preden ie prišel v Pueblo. Menda ie postal državljani v Minnesoti ali pa v Pennsylvaniji. Dokazano ie, da ie spodbujal slovenske rojake, naj postanejo ameriški državljani.

Zato se človek začudi, ko med dokumenti na sodišču v Pueblu najde v državljan-ski knjigi zapisano (Vol. B, stran 98), da ie pater Ciril Zupan postal ameriški državljani v Pueblu, 15. junija 1896 ter sta mu bila za priči Marcarius Schmitt in J. Dempsey. Ob brskanju po zaprašeni arhivih sem tudi našel, da ie bil Mathias Grahek prvi slovenski rojak v Pueblu, ki ie postal ameriški državljani: 8. julija 1891. Grahek ie bil eden prvih belokranjskih Slovencev, ki so prišli v Pueblo. Bil ie tudi med tistimi, ki so največ prispevali za zgraditev cerkve Marije Pomagaj v Pueblu.

Vse to ie seveda že davna zgodovina. Sama po sebi zanimiva, vredno bi jo bilo prenesti tudi zato, da bi mladi ljudje razumeli, kaj vse so njihovi starši s trdim delom ustvarili po osamljenih krajih Amerike. Rojaki drugod po Ameriki pa naj bi ne pozabili, da sledovi slovenske prisotnosti ie vedno obstajajo ter se jih ie vredno spominjati.

Kongresnik Ray Kogovsek ie se spet postavil. Ko ie kongres poleti glasoval za poviške svojih plač, se ie Kogovsek protivil ter zagovarjal, da ie \$57,500 čisto dovolj. Ni uspel, vendar se ni zadovoljil z novim poviškom. Namesto, da bi denarni povišek enostavno spravil v žep, ie namenil \$4,000 za dve študijski podpori za študente iz svoje-kongresnega okraja. Le tako naprej, kongresnik! Da bi našel mnogo posnemalcev!

V cerkvi Marije Pomagaj so spomladi praznovali 25. letnico. Če bi se držali bolj točno datumov, bi morali imeti praznovanje 15. avgusta, ko ie poteklo 25 let od prve maše v novi cerkvi. Fara ie seveda mnogo starejša. Leta 1894 so Slovenci skupno z Nemci, Slovaki in Hrvati zgradili cerkev sredi slovenske naselbine na nizkem svetu, z našim pod imenom "Grove".

Stara cerkev še stoji, a ie ne uporabljajo več za cerkvene namene. Skofija jo ie dala na razpolago italijanski fari za njihove šolske potrebe. Ko ie povodenj v juniju 1921 uničila stotine hiš v slovenskem delu mesta, se ie pater Ciril takoj zavzel, naj bi cerkev in faro prestavili na bolj varno ozemlje. Na odkupljenem svetu nekdanje topilnice so zato zgradili slovensko šolo, upravnikovo poslopje, topilnice so spremenili v župnišče, a novo cerkev so zgradili šele po drugi svetovni vojni.

V novo cerkev so prenesli kipe iz stare, tudi barvasta okna so prenesli po dolgotrajnih pogajanjih s škofijo in italijansko faro. Upajmo, da bodo stare kipe ohranili, četudi zdaj se nimajo vsi pravega mesta. Fara upravljajo benediktinci iz opatije v Canon City. Pater Blane Bebbie vodi župnijo zadnjih pet let. Od leta 1972, ko ie umrl pater Daniel Gnidica, fara nima rednega slovenskega duhovnika. Danes se ie treba čuditi dalekovidnosti patra Cirila, da ie s pomočjo zavednih župljanov zgradil tako mogočno farno središče, četudi sam nove cerkve ni doživel.

Dvorana sv. Jožefa na Grovu še trdno stoji ter služi za številne prireditve. Mladi ljudje se ne zavedajo, koliko časa ie bila dvorana glavno zbirališče novih naseljencev, ne le Slovencev. Italijani so v dvorani imeli bankete in proslave, delavska združenja so se v njej sestajala, cela vrsta slavnostnih porok ie bila v dvorani.

Društvo KSKJ št. 7, ki domov vzdržuje, ie bilo ustanovljeno pol leta predno ie bila ustvarjena v jeseni 1893 Narodna zveza. Pionirji takrat, pionirji še danes. Nisem utegnil ostati v Pueblu toliko časa, da bi šel na prireditev društva Prešeren 14. decembra. Ali bo kdo o tem kaj napisal?

V Walsenburgu ie v teku zbiranje dokumentov o emigrantih v Huerfano County. Ker so Slovenci in Italijani bili poleg Mehikancev najbolj številni, zato ne more biti prave zgodovine okraja, ne da bi se posebej spomnili Slovencev. Zal ie zbranih dokumentov doslej le malo. Razen poročil, ki jih ie pisal Ed Tomsic v Prosveto in v Izseljenski Koledar, ie komaj kje kaj dobiti.

Slovenski premogarji so bili pač preveč zavzeti s tem, da ostanejo pri življenju ter niso imeli časa pisati zapis-kov. Le malo starih veteranov ie še živih. V okolici Walsenburga niti krajev ni več, kjer so nekoč Slovenci kopali premog: Berwind, Hastings, Ludlow — le nekaj razbite opeke ie še najti ob cesti.

Čas se nam izmika. Če hočemo, da bo v bodoče kdo kaj vedel, kam so se raztepli Slovenci in kaj vse so ustvarili, ie treba to zdaj zapisati. Slišim, da imata obe bratski organizaciji, KSKJ in SNPJ, načrte, pisati zgodovino o slovenskih naseljencih v Ameriki. Nadvse koristno in potrebno, a če ne bosta organizaciji prepričali svojih članov in odbornikov, da ie treba ohraniti dokumente, seznane, stare naslove, okrožnice, časopise, potem zgodovine ne bo mogoče pisati.

Prepričati ie tudi treba ljudi, da so pisma, zapisniki, članski sezname mnogo bolj dragoceni kot stare številke National Geographic ali Kleinmeyerjevi "šunt" romani. V Pueblu ie lepa priložnost dokumente zbrati in jih shraniti v Gornikovi zbirki na univerzi. John Gornik ie dal spodbudo in denar za začetek zbiranja, a delo še davno ni končano. Da bi le našli mnogo posnemalcev.

Dr. Jože Velikonja

Godba vabi na koncert

CLEVELAND, O. — Dve leti bo, odkar ie priljubljena godba na pihala, ki jo ie organizirala "United Slovenian Society", začela širiti vrednote našega glasbenega izročila v želji, da bi vsaj del troben-taške umetnosti ohranili zanamcem in vzbudili pri slovenski javnosti zanimanje za nekaj tako zelo udomačene vrednosti, kot ie godba na pihala med ameriški Slovenci.

Pri gojitvi, izražanju in prizadevanju tega kulturnega ustvarjanja za pozitivni obstoj ie treba upoštevati vzgojno-varstvene in družbeno-ekonomske odnose, da se s tem da čimveč volje razgledanim godbenikom, ki bodo sposobni nuditi pomoč pri tem kulturnem ustvarjanju glasbene gojitve. Za dober obstoj ie v to pritegnjena splošna javnost, ki s svojim posetom koncerta podpre vzgojno in ekonomsko stran obstoja.

V ta namen se bó vršil obletni koncert USS godbe na pihala v nedeljo, 27. januarja, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Dirigent koncerta bo diplomirani glasbenik Norman Novak. Pri tem koncertu sodelujeta iz prijaznosti pevski zbor Glasbena Matica in plesni ansambel "Kres".

Koncert se bo začel ob 3.30 popoldne, sledil bo ples v avditoriju, kjer bo igral orkester Freda Kuharja. Pri zakuski in prizidku bodo servirali jedajo in pijačo.

Vstopnina ie splošna: za odrasle pri omizju in na balkonu \$3, za otroke pod 12. letom pa \$1.50 za osebo. Vstopnice imajo naprodaj v Tony Polka Viliage na 971 E. 185 St., tel. 481-7512, in v Tivoli Enterprize, 6419 St. Clair Ave., tel. 431-5296.

Kot ie razvidno, bo to zelo užitekosen in bogat koncert, nudil bo obilo zabave za vse. Odbor in godbeniki vse pri-srčno vabijo na ta svoj koncert.

Za publicijski odbor: L.K.

Vabilo k sestanku

JOLIET, Ill. — Vsi slovenski rojaki iz Jolietia in okolice so vljudno vabljeni v nedeljo, 27. januarja 1980, ob 3. uri popoldne na sestanek v Baragov dom, Lemont, Ill. Veliko ie v zadnjih časih povpraševanj, ali bo sploh mogoče obdržati kaj slovenskega in kako dolgo.

Slovenski frančiškani v Lemontu so obljubili lep in velik prostor zemlje, na katerem bi bilo mogoče postaviti nekakšen slovenski kulturni center, središče in zavetišče Slovencev, ki ljubijo in želijo ohraniti materino besedo. Odvisno ie seveda samo od nas vseh, koliko se zanimamo, kako globoko želimo, da bi se naši otroci morda zbirali in sestajali med svojimi domačimi prijatelji, ne pa iskali družbe Bog ie kje.

Gotovo ne bo lahko, ker to ie težak korak. Veliko bo moralo biti vztrajanja, upanja in prizadevanja. S skupnimi močmi vseh in vsakega posebej bo morda nekoč le postavljen dom, dom Slovencev.

Na svidenje v nedeljo, 27. januarja 1980!

Liljana Čepon

VABILO

CHICAGO, Ill. — Društvo Slovenija v Chicagu vabi vse člane in rojake iz mesta in okolice na Maškaradni ples, ki bo v soboto, 9. februarja 1980, zvečer v svetoštevski dvorani na 22nd Place in Wolcott Ave.

Za ples bo igral priljubljani orkester Janeza Arka in tudi za pijačo in okusne pred-

rustne jedi bo dobro preskrbljeno.

To ie prvi maškaradni ples, ki ga priredi društvo Slovenija in mnenja smo, da bi bilo lepo obnoviti to veselo slovensko navado. Zaradi tega bi bilo zaželeno čim več mask, še posebej ie pa vabljeni naša slovenska mladina, da se pridruži tej maškaradni parad. Najlepše napravljena oseba bo dobila lepo nagrado.

*

Obenem vabimo vse člane društva na občni zbor, ki bo v nedeljo, 17. februarja 1980, ob 3h popoldne v Schultz gostilni na 23rd St. in Wolcott Ave. v Chicagu. Ker bo izvoljen nov odbor, ie važno, da se udeleže tega sestanka vsi člani. Razpravljali bomo tudi o gradnji novega Slovenskega centra v Lemontu in vlogo našega društva pri tem važnem delu.

Odbor društva Slovenija

Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjič darovali sledeči narodno zavedni rojaki:

Franc Sever,	\$ 5.00
Seven Hills, O.	
N.N., Cleveland, O. ...	10.00
v spomin pok.	
Mrs. Mary Debevec	
N.N., Cleveland, O. ...	10.00
v spomin pok.	
Mrs. Mary Farčnik	
Miss Elka Pretnar, ...	2.00
So. Euclid, O.	
John Videgar,	2.00
Cleveland, O.	
Frank Zevnik,	3.00
Cleveland, O.	
Stan Sajnovic,	10.00
Orillia, Ont.	
Frank Krainz,	5.00
Highland Hts., O.	
Albert Mavec,	2.00
Joliet, Ill.	
Mary Cermely,	5.00
Rocky River, O.	
Mrs. Mary Zeleznikar, ...	5.00
Fontana, Kalif., v spomin	
umrle setre Gertrude	
Rupert in Mary Debevec	
Vinko Curk,	12.00
Barberton, O.	
Ana Gaber,	2.00
Chicago, Ill.	
Dr. Anthony Ravnik, ..	7.00
El Cerrito, Kalif.	
Mr. John Sivec,	100.00
Cleveland, O., v spomin	
pok. žene Ide	
Sophie Verderber,	20.00
Cleveland, O., v spomin	
pok. sestre Mary Farčnik	
Cecelia Bolta,	2.00
Fort Lauderdale, Fla.	
Joseph Zadnik,	5.00
Euclid, O.	
Ivan Kosmac,	7.00
Cleveland, O.	
Alojz Zorenč,	2.00
Cleveland, O.	
Mamie Marin,	5.00
Satellite Bar, Clev., O.	
Frank Racher,	2.00
Warren, O.	
N.N., Cleveland, O.	50.00
Mrs. Frances Klein, ...	2.00
Richmond Hts., O.	
Klub Ljubljana,	5.00
Cleveland, O.	
Janez Grebene,	3.00
Windsor, Ont.	
Stanislav Znidarsic, ..	2.00
Willowick, O.	
Justina Holozan,	6.00
Chicago, Ill.	
Max Stanonik,	4.00
Geneva, O.	
Mary Miklavčič,	5.00
Euclid, O.	
Frank Mlinar,	10.00
Euclid, O., v spomin	
umrle Mary Debevec	
Marjanca Mlinar,	10.00
Euclid, O., v spomin	
umrle Mary Debevec	
Anton Debevc in hčerka	
Mrs. Grabersek,	\$20.00
Madison, O., v spomin	
umrle Mary Debevec	

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Misijonska srečanja in pomenki

464. Uršulinka S. Deodata Hočevar

dne 30. decembra iz Indonezije pošilja zahvalo za božično pismo in dar MZA v znesku \$300. Za Božič je zboleva in 7. januarja začnajo spet šolo. Vsem sodelujočim v MZA želi blagoslovljeno Novo leto 1980. Takole nadaljuje:

"Vam in vsem darovalcem se iz srca zahvaljujem za velikodušno pomoč. Da bi Vse-mogočni vsem tisočkrat povrnil.

Iz priloženega lista (Parish Bulletin) si nekoliko lahko predstavljam Vašo 'Church of the Immaculate Heart of Mary'. Lep in bogat apostolat imate in seveda je tudi veliko dela. Da bi Gospod blagoslovil Vaše delo, je in bo moja vsakdanja molitev. Mogoče imate v Vaši fari tudi katerega iz Indonezije. Veliko jih je šlo od tukaj v Kanado, tudi nekaj naših učenc.

Gotovo Vas zanima kako je pri nas. Navidezno je vse mirno in zaupno nadaljujemo delo, katerega nam je zaupal Gospod. In vendar vstajajo težkoče, ki bi hotele uničiti misijonsko delo. Začelo se je 1978. Pravzaprav se je pripravljal že več let, a na dan je prišlo takrat.

Minister za verske zadeve

je izdal dve pismi. Kratka vsebina bi bila tale: domače moči morajo nadomestiti tuje moči v dveh letih in verski pouk se sme dati samo onim, ki to žele. Ker je vse to nasprotno osnovnim zakonom dežele, so škofje začeli močno protestirati. Po osnovnem zakonu je verska svoboda zagotovljena. Po pritisku škofov, je minister za verske zadeve izdal novo pismo, ki je nekako anuliralo prvi dve pismi. Zdelo se je vse dobro, pa so se posledice teh pisem pokazale v letu 1979.

Misijonarji, ki delajo v Indoneziji dolgo vrsto let, imajo stalno dovoljenje ostati v deželi, dokler hočejo in jim ni treba vsako leto prositi za podaljšanje vize. Tudi jaz imam stalno dovoljenje, saj že 28 let delam tukaj.

Drugi misijonarji pa dobijo dovoljenje ostati v deželi za eno leto in morajo vsako leto vložiti prošnjo za podaljšanje vize. L. 1979 je veliko število misijonarjev moralo prositi za podaljšanje vize. Nekaterim so podaljšali za 6 mesecev, s pripombo, da bodo potem morali zapustiti deželo; drugim še niso dali odgovora. Znova so škofje Indonezije, zlasti naš škof iz Jakarte, začeli protestirati. Če bi tuji misijonarji morali zapustiti misijone, bi bilo za nekatere dele Indonezije to težak udarec, zlasti za druge otoke, razven Jave. Tam še ni veliko domačih duhovnikov in tako bi bilo misijonsko delo uničeno.

Vlada nima nikakega pojma

o duhovnikih in redovnikih. Mislijo, da je duhovnik naveden uradnik. Škofje so skušali razložiti onim, ki imajo odgovornost za deželo, da je duhovništvo poklic in da je treba dolgo vrsto let, predno kdo postane duhovnik. Misijonarji niso kakor drugi tujci. Misijonarji delajo za deželo in pod vodstvom indonezijskih škofov. Škofje v Indoneziji skušajo, da bi se pomagoma tuje moči nadomestile z domačimi, toda za to potrebujejo še dolgo vrsto let.

Škofje so prosili vlado, da naj dovolji misijonarjem, ki delajo v Indoneziji, ostati v deželi in jim dati priložnost prositi za indonezijsko državljanstvo. Ne le to, ampak naj vlada dovolji drugim misijonarjem priti delat v Indonezijo, ker Cerkev potrebuje njihovega sodelovanja in

s. Ksaverija."

Tajnica

Mrs. Mary Mejač je v imenu "THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION" v Washingtonu, D.C. poslala ob Novem letu ček za \$25 v pomoč delu s. Ksaverije Pirc v Thailandu, v upanju, da bo tako ona, kot mi v sodelovanju molili zanje. "Spet bo veselje, ko te dneve ček, s kakim drugim darom za najbolj potrebne, odpošljemo v Bangkok."

O. Evgen Ketiš OFM. želi "milosti polne božične praznike ter srečno novo leto vsem dragim dobrotnikom. Samo Bog Vam more vso Vašo plemenitost poplačati." O. Evgen je MZA ob praznikih poslala \$300 pomoči za 1979, v kateri je bilo vključenih nekaj darov zanj od Murševih v Milwaukeeju in nekaj sv. maš. O. Hugo Delčnjak pa se je vrnil zaradi zdravljenja v Slovenijo in čakamo sporočila, če rabi pomoč in kam jo želi prejeti. Ček je poslala ga. A. Tushar.

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. 131 Birchmount Road Scarborough, Ont. Canada MIN 3J7

IZ NAŠIH VRST

Cleveland, O. — Spoštovano uredništvo! Ker mi bo kmalu potekla naročnina za Ameriško Domovino, vam pošiljam v tem pismu obnovo naročnine za 6 mesecev, preostanek naj bo za tiskovni sklad.

Pozdravljeni in vam obem želim srečno in uspešno novo leto!

Mary Debevec *

Cleveland, O. —, Pošiljam vam \$28 za enoletno naročnino AD, ostalo je pa za tiskovni sklad. Prav lepo se vam zahvaljujem, ker prejeman časopis redno.

Ana Hozjan *

Hamilton, Ont. — Priložen je ček za enoletno naročnino Ameriške Domovine, katera mi bo kmalu potekla. Pošiljam vam vsem najlepše pozdrave!

Jože Cerar *

Lauderdale Lakes, Fla. — Spoštovano uredništvo! Hvala lepa za opozorilo obnovit-

ve naročnine A.D. Pošiljam vam ček za časopis, ostalo pa je za tiskovni sklad. Z Domovino smo zadovoljni in še kar redno prihaja.

V novem letu želimo vsem skupaj pri upravi A.D. ter vsem dopisnikom in bralcem lista obilo božjega blagoslova, uspeha in sreče!

Frank Povsic

ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413
(F-X)

MALI OGLASI

Wanted

House to rent. In E. 185 to E. 260 St. area.
Call 254-4434

(6-8)

Stanovanje v najem
Odda se lepo, mirno 5-sobno stanovanje na E. 52 St.
Tel. 391-5592

(6-7)

ZIDAN BUNGALOW V EUCLIDU

Zeman Ave. 3 spalnice. Krasna parcela. V visokih 40-ih. Kličite 531-2743.

(6-8)

Looking for couple to do light janitorial work at the Willoughby Office Bldg. Suite available plus salary.
Call 732-7880

(X)

HOUSE FOR SALE

St. Christine Parish.
531-8335

(4-9)

LASTNIK PRODAJA

Hišo v Wickliffu, blizu Warden Rd. Izvrstna lokacija, blizu šol in RTA. Kličite 731-5780 med 7. zjutraj in 4. popoldne.

(3-7)

Apartment for Rent

E. 76th St. Clair. 4 rooms and bath. Decorated. \$95.00 526-8620.

Custodian Couple for 12 suite apartment. East 76th St. Clair area. Will train. 526-8620.

(X)

House for sale by owner

In Euclid off E. 200 St., 20650 Naumann, \$43,000.
Call 732-7106 after 5 p.m.

(147-7)

BOOKKEEPER WANTED

Part time two half days a week. Call 431-0628.

(X)

FOR RENT

3 rooms, second floor, bath and furnace. Near St. Vitus parish. Rent \$75.00.
Call 881-7122

(5-7)

HOUSE FOR RENT

Large single family. Holmes Ave. \$280 a month.
Call 951-5833

(6-10)

3-sobno stanovanje se odda eni osebi.

Kličite 881-4787

(6-7)

FOR SALE

Euclid Colonial, alum. siding, 3 bedrooms, formal dining room, extra deep lot — fruit trees. 50's. Call Dick Malovasic

CENTURY 21

Joe Dougherty Realty
531-4301

(6-7)

Carpet layer has carpet suitable for rental properties and private home. Call Glenn at 451-7235, after 5 p.m. call 391-6446.

1,4,7,10,13)

Kupim "Button Box" harmoniko, rabljeno. Kličite tel. 261-0218.

ZIDANA DVOJNA — V EUCLIDU

Moderna, novejša. Odlična lokacija na mirni, rezidenčni ulici. Prvovrstni dom in dobra investicija.

* * *

Beverly Hills. Moderna, novejša zidana kolonialna hiša. Idealen dom na mirni, krasni ulici.

* * *

V okolici Lake Shore Blvd. in E. 185 St. sta naprodaj velik, zidan bungalow in velika, zidana kolonialna hiša.

* * *

Nekaj gradbenih parcel na prodaj. Kupite sedaj, gradite spomladi!

CAMEO REALTY

ANTON MATIC, Zastopnik
531-6787

(F-X)

7-sobna, enostanovanjska na 1242 E. 58 St. - \$6,500. Pokličite nas za sestanek in ogled.

2 dvostanovanjski hiši na E. 45 St. blizu St. Clair Ave.

Dvodružinska, 5-5, blizu Sv. Vida. Sodobni kuhinji in kopalnici. \$19,500.

Addison Road. 2 hiši, 2 garaži, 2 parceli. Samo \$18,000.

A.M.D. REALTY

6311 St. Clair Ave. 432-1322

(F-X)

John Pelric 782 E. 185

Odperto v torek, četrtek in petek od 8. do 6. ure, v sredo od 8. do 1. ure, v soboto od 8. do 4. ure
Zaprto v ponedeljek
481-3465

Help Wanted. Full time.

Must speak Slovenian or Croatian.

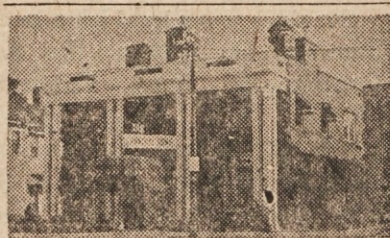
ANZLOVAR'S Dept. Store

6214 St. Clair Ave.

FX

Carst Memorials Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237
NICA NAGROBNIH SPOMENIKOV
EDINA SLOVENSKA IZDELOVAL-



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

Tel: 361-3113

6016 St. Clair Ave.

IZ SLOVENIJE

Grafofonske plošče • Knjige •
Radenska voda • Zdravilni čaj
Spominčki • Časopisje • Vage
na kilograme • Semena • Stroj-
čki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.

6419 St. Clair Ave., Cleveland, O
431-5296

JOSEPH L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

Priporočite
AMERIŠKO DOMOVINO
svojemu slovenskemu
sosedu in prijatelju!

NAZNANILO IN ZAHVALA

Zalostnim srcem naznanjamo prijateljem in znancem, da je ljubi Bog vzel k sebi ravno pred Božičem našo blago sestro in teto



MARY FARČNIK rojena ROZMAN

Umrla je v spanju dne 13. decembra 1979, rodila se je 11. junija 1903 v St. Janžu na Dolenjskem. V Ameriko je prišla leta 1920.

Bila je večletna članica in zapisničarka Oltarnega društva pri Sv. Vidu, blaginčarka Zveze Oltarnih društev iz Clevelanda, članica Materinskega kluba, Marijine legije, nekdanja zapisničarka društva sv. Katarine, članica Slovenske ženske zveze št. 50 in SNPJ št. 147.

Vse pogrebne obrede s sv. mašo in pridigo je opravil č.g. Jože Božnar. Somaševali so č.g. gg. Jože Simčič, John Kumse, Victor Tomc in Raymond Hobart, zakar jim izrekamo prav pristrčno zahvalo, enako tudi organistu Janezu Riglerju, ki je igral na orgle, in za lepo petje na koru.

Prav iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so umrlo Mary prišli kropit in molit za pokoj njene duše, posebej č.g. gg. Jožetu Božnarju in Viktorju Tomcu ter vsem članicam Oltarnih društev pri farah Sv. Vida, Marije Vnebovzete in Sv. Kristine. Pristrčna zahvala kadetkam Slovenske ženske zveze št. 50 za molitve in častno stražo ob krsti, za udeležbo pri sv. maši in sprejem na pokopališču Kalvarija, enako tudi članicam sv. Katarine in SNPJ.

Zahvala gre tudi č.g. Josephu E. Mach, duhovnik pri Sv. Jeromu, ki je podelil poslednjo sveto olje na domu in molil pri krsti.

Dobri Bog naj v obilni meri poplača vsem, ki so darovali za sv. maše in druge dobre namene. Prav hvaležni smo tudi vsem, ki so s cvetjem okrasili mrtvaški oder in vsem, ki so pisмено izrazili sožalje ob bridki izgubi naše ljubljene sestre in tete.

Zahvala Grdinovemu pogrebniemu zavodu za vso potrebo in skrbno vodstvo pogreba.

Ti, naša draga sestra Mary, počivaj v miru na božji njivi na Kalvariji, duša Tvoja pa naj raj uživa v večni blaženosti pri Bogu, katerega si tako zvesto služila vse življenje. Bog naj Ti poplača za vso tvojo veliko ljubezen, ki si jo gojila do nas in do vseh Tvojih prijateljev!

Zalужи:

Sophie Verderber — sestra;
Stephanie Balogh — sestra (Florida);
Rudolph Rozman — brat (Ljubljana, Slov.);
Gusyi Rozman — svakinja;
Jacob Verderber in Bill Balogh — zeta;
Louis Rozman — nečak;
Anna Koritnik in Joža Mezgolits — nečakinji.

Cleveland, Ohio, 18. januarja, 1980.

V LJUBEČ IN NEPOZABEN SPOMIN

Dne 21. januarja bo minulo šest dolgih let, odkar smo ostali sami, tihi in otrpli z bolečo resnico, da nas je za vedno zapustil naš ljubljeni mož in zlati ata, sin, brat in stric.



roj. 17. sept.
1931

umrl 21. jan
1974

IVAN CUGELJ

Oj, usoda, ki življenje kar naenkrat zagreniš, radost v bridko nam trpljenje

z enim mahom spremeniš.

Večno samo Tvoji žalujoči:

Žena Minka Cugelj, roj. Blatnik
hčerka Marija, sin Ivan,
V Sloveniji mama Antonija,
bratje in sestre in ostalo
sorodstvo.

O srečna tista duša,
ki čisto vest ima,
vesela svet zapušča,
k očetu se poda.

Cleveland, Ohio, 18. januarja 1980.



V BLAG SPOMIN

Ob 11. obletnici, odkar je v Gospodu zaspal naš ljubljeni soprog, dragi oče, stari in prastari oče in tast

JOSEPH CEBULAR

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 19. januarja 1969.

V hladnem grobu zdaj počivaš, rešen si vseh skrbi, mi pa mislimo na Tebe, Te pogrešamo vse dni. V srcih nosimo ljubeče glas, spomin in pogled Tvoj, dokler nit življenje se ne steče in pridemo vsi za Teboj.

Globoko žalujoči:

soproga Alojzija, roj. Vrabec,
sinovi Joseph, Stanley, Edward
hčerki Rose Marin in
Dorothy Nemura
snahe Dorothy,
Virginia Geraldine
zet Alex
vnuki, vnukinje, pravnuki
in pravnukinje.

Cleveland, O., 18. jan. 1980.



OB ŠESTI OBLETNICI SMRTI

MARIJE ZORENČ

ki jo je Vladar življenja

odpoklical 20. januarja 1974,

prosiijo Vsemogočnega

za njen dušni mir in pokoj

njen mož, hčerka, vnuki, zet

in številno sorodstvo

v Sloveniji in Ameriki

Vaclav Benčí-Trebitsky:

KRALJICA DAGMAR

ZGODOVINSKI ROMAN

Stari osemdesetletni brodar Falster ji je enkrat v življenju videl natančno v obraz in bila bi cela povest, če bi pripovedoval, kako je vendar ostal živ, toda od tega časa vselej odvrne pogled, kakor hitro jo zagleda le iz daljave.

Na danskem obrežju niso nove kraljice še nikdar videli in že so molili za njo iz dna svojih duš, kajti tudi je letela morská žena, in nikomur bi ne bilo v dobro, če bi ta kazala nevesti mladega kralja pot k njim.

"Hej, mladeniči! — Ali ne vidite?"

Brodnik Falster je naenkrat zakričal, da so ga slišali po obrežju dobre pol ure daleč.

Na polnočnem obzorju se je pokazala vrsta belih jader.

Vendar je prihajal tudi že kralj sam. Toda predno je obstal na navadnem mestu, se je že nabralo od vseh strani ljudi, da je bil Valdemar ob prvem pogledu skoraj iznenaden.

Od juga je pihljah lahen vetrič.

Belkaste ladjice so migljale med penečimi se valovi.

"Hej, mladeniči! — Ali razumete?"

In mladeniči so takoj razumeli.

Kot blisk so odpeli čolne, sedli v nje po šest in šest ter se uvrstili, kar najslikovitejše so mogli, v najširšem polkrogu.

Stari, osemdesetletni Falster je sedel v prvi ladjici — v tej, v kateri je dvanajst deklic držalo v roki velikanski venec iz morske trave.

Ladje z belimi jadrji so prihajale bližje in bližje, že je bilo na njih mogoče spoznati tudi jambore.

"Pravim: pogledjte; — Na tejle!"

Dvanajst deklic v čolnu je vstalo in uprlo oči prti ladj, ki je bila najvišja.

"Ze jo vidim — že jo spoznavam. Ravno tako sem si jo predstavljal. Kakor bi jo bil videval že od nekdaj!"

Stari, osemdesetletni Falster je imel gotovo še oster pogled, če je zrl od tod na kraljevski ladj, na katerega srednjem jamboru je plapolal danski prapor, kraljico.

"Deklice so si nastavile roke nad oči, da bi videle bistrejš; toda razen pader, vesel in gibajočih se postav niso videle ničesar.

Sivi brodar se vendar ni motil.

Na kraljevski ladj je ob jamboru, kjer je bilo vse prekrito z rdečim suknom, res stala mlada deklica, o kateri so si celo veslači, kakor hitro so jo ugledali prvič, pošepetavali na ušesa, da so njene oči bolj bliskajoče kakor svet zvezde severnice, kadar prekuje najsmrečnejšo voznjo, da so njena lica nežnejše kakor najgladkejši mah, njeni zobje kakor iz najdražjega jantarja, da pa je nad vse drugo ta ljubki, vablivi smehljaj na njenih ustnicah!

"Moj gospod že čaka... Blagovoli se ozreti naravnost pred se na obrežje!"

Devica v svetlomodrem oblačilu z zlatim pasom okoli boka in nad čelom z lesketajočim se diamantom se je nasmešnila še prijazneje. In zdelo se je, kakor da z lahkim mahanjem svoje roke z daljave pozdravlja ženina. Tudi blede lica so ji naenkrat vzcvetela, kakor da jih je objel vetrič iz drage domovi-

ne.

Siroki polkrog neštevilnih ladjic se je naenkrat zožil, kakor bi se hotele staviti na pot velikim ladjam, ki so rezale valove naravnost proti njim.

Stari, osemdesetletni brodar Falster je stal na srednjem čolnu pokonci, kar najravnejše je mogel, in tudi migal ladjam z desnico. Zdelo se je, da ga spoznavajo. Njihov tek je bil — počasnejši

THE FINAL ACT

By STAN KUCHAR

"But, the final act has yet to come. I still play. You, too. There are quite a few old wings on the stage. New people have arrived, quite a few old ones have gone." And so wrote the master writer and poet, Karel Mauser, in his short story, "Življenje" (Life).

Three years have passed since the death of Karel Mauser. His prominence as a major contributor to the Slovenian culture, however, still lives.

In his life-time Karel Mauser wrote more than twenty novels, numerous poems, hundreds of short stories, and many commentaries on books, plays, and society at large.

His stature as an aspiring and brilliant writer became known in Europe when his novel, "Kaplan Klemen" (The Chaplin Clement) was published in French and Spanish.

The Second World War, however, changed his course in life, as it did with so many people.

The greatest fruition of his labors came forth when he completed his trilogy about the revolution in Slovenia during World War II in "Ljudje Pod Bičem" (People Under A Whip). It has been compared to Boris Pasternak's "Dr. Zhivago."

But what is the importance of such a person as Karel Mauser? Surely other people are as important, or more important, to be remembered. Yet, that is not the point: who should or shouldn't be remembered.

Karel Mauser has left behind the beauty of the written word. His talent has left us a glimpse of man's soul. Through his writings we see over and over again man's real self: his loves, jealousies, sorrows, hopes, joys, and disappointments. This is why Karel Mauser should be remembered. He has left mankind a picture of itself. And like Merlin, with a wave of his pen a person could be transplanted into another time and era.

With the numerous gyants now being offered for the study of various ethnic groups by the government, Karel Mauser's writings may one day be published in English and enjoyed by many more people.

As Karel wrote in "Življenje," "... You know, my

in počasnejši.

Kakor da je velikanski venec iz morske trave v rokah deklic še zrastel in se razvil v neskončno daljavo.

Falster se je naglo obračal, čolni so se vrstili drug k drugemu in velikanski venec je bil razpet še v večjem polkrogu. Ladjice so se nato zbirale okoli trijambornate ladje, na kateri je stala krasna devica s smehljajočim obličjem, in vso ovile z vencem.

Falster je z obema rokama molče dajal ukaze.

Ladja je še bolj zmanjšala svojo hitrost in zdaj je celo ladjevje plulo naravnost proti sipini, kjer je že čakala s kraljem najsljajnejša družina in naokoli množice vaščanov glava poleg glave.

(Dalje prihodnjič)

friend, I already think of that final act to come. It is, more or less, already the time after the play. Forever behind the curtain. Then, we two will take off those final masks, which we — no doubt — still wear now. Then when the earth truly will be only a mustard seed, we two will be bare, innocent like times past, when the curtain raised for us and we two first bawled on this earth. Anything so we wouldn't bawl, now, friend."

Death Notices

MARION V. ALEKS

Marion V. Aleks, age 67, of Euclid, Ohio, died Wednesday, Jan. 9, 1980 while wintering in Florida.

He had been going to Florida for the past five years. He was a retired die polisher for the TRW Corporation. He was also a veteran of World War II.

He leaves his wife, Fay (nee Bohinc) of Euclid; a son, Richard Aleks of Virginia Beach, Va.; six sisters; two brothers and two grandchildren.

Services were held Monday, January 14, 1980 at the A. Grdina & Sons Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., at 8:15 a.m., St. Mary's Church (Holmes Ave.) at 9 a.m. Interment All Souls Cemetery.

ANNA SVIGEL

Anna Svigel, age 83 (nee Derganc), of 5814 Prosser Ave., died.

Beloved wife of the late Frank. Dear mother of Frank Jr., Rose Godic, William (dec) and Ann (dec.). Sister of the following dec: John, Rose Klenisk; Mary Krajc, Carolyn Gouze; Frank (Jugo), Valentine (Jugo).

She was a member of Macabees No. 493, Slov. Sokolice, St. Catherine's No. 29, St. Vitus Altar Soc., St. Vitus Mothers Club, St. Clair Pensioners.

Zak Funeral Home was in charge of arrangements.

ANNA SAVNIK

Anna Savnik (nee Novak), age 90, of 7507 Aberdeen Ave., died at St. Vincent Charity Hospital on Sunday, Jan. 13th.

She was widowed; her husband Vincent died in 1937.

She was the mother of Til-

lie, Olga Pansky (Maple Hts.), Dorothy Sztul (Wickliffe), Albina Stieber (Brooklyn Hts.), Angela Wanchick (Warrensville Hts.), Albert (Maple Hts.), Rose Milbert (Garfield Hts.); and the deceased Anna, Rudy and Vincent S. Grandmother of 11, great-grandmother of 3. Sister of Louise Hribar (deceased).

ter of Louise Hribar (deceased).

She was born in Ljubljana, Yugoslavia and came to the United States in 1909. She was a member of the Slovenian Womens Union No. 25.

Zele Funeral Home, 6502 St. Clair Ave., was in charge of arrangements.

Tel: 531-7933 - 34
Contact LensesComputerized
System 2000J. F.
OPTICAL CENTER

Complete eye examination by Dr. Scott Bannerman
ONE DAY SERVICE ON REPAIRS
ONE WEEK SERVICE ON PRESCRIPTIONS
— REASONABLE PRICES —

JOHN FUDURIC

775 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone: 361-6583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

ANNUAL MEETING
(LETNA SEJA)

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO

All certificate holders and representatives
of lodges and clubs are invited to attend

Sunday, January 27, 1980 1:00 p.m.

For Directors of SWH:

Anthony Sturm, Pres.
Millie Bradac, Secretary

"There were two, but only one remains now!"

THERE IS ONLY ONE
NORWOOD DRUG!

And it's at 808 E. 185 Street Phone: 531-9188
BUT, THE SERVICE REMAINS THE SAME

- * Free Prescription Delivery
- * 10% Discount to Senior Citizens on Prescriptions
- * Everyday Low, Discount Prices of ALL Items in stock
- * Full Surgical & Medical Supplies and Rentals
- * Union Co-Pay Programs, AFA, ADC
- * Cosmetics, Ceramic Gifts, Cards and MORE
- * Men's Toiletries — Magazines — Paperbacks
- * Full line Generic Drugs — for added savings — where possible.

THERE CAN ONLY BE ONE NORWOOD DRUG WITH
THESE SERVICES!

COME SEE YOUR OWN, PERSONAL PHARMACISTS

Frank C. Krasovec
Rudy Kozan
Bogomir Kuhar

Some
research
"experts"
say you can't
taste the
difference
between
beers . . .
blindfolded.

What do you say?

WHEN YOU SAY BUDWEISER,
YOU'VE SAID IT ALL!



Earn the highest interest
on Passbook Savings in
Cuyahoga County.

- Saving Certificates Available
- Convenient Save-by-Mail

1515 E. 260th Euclid, Ohio 44132 731-8865

INDEPENDENT
SAVINGS

6%

AMERICAN SLOVENIAN
CATHOLIC UNION
(K.S.K.J.)

The Oldest Slovenian Catholic
Insurance Organization in America

- Life insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.
- Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE
OF THE FOLLOWING:

Mr. Joseph L. Pancar #110
207 — 23rd Street N.W.
Barberton, Ohio 44203 Phone: (216) 825-6624

Mr. Frank Znidar #169
15606 Holmes Avenue
Cleveland, Ohio 44110 Phone: (216) 761-6362

Mrs. Josephine Winter #150
3555 E. 80th Street
Cleveland, Ohio 44105 Phone: (216) 341-3545

OR WRITE TO:

K.S.K.J. Home Office, 351 N. Chicago St., Joliet, IL 60431
for names and addresses of local lodge representatives
in your area.

FREDERICK A. ORENEK, JR.
Attorney At Law

Is pleased to announce the opening of his office
for the general practice of law
at

6752 W. Cermak Road
Berwyn, Illinois 60402
(312) 484-1834

THE EDUCATION OF A THIRD GENERATION

by John P. Nielsen, Ph.D.

Edward J. Sesek, son of Edward (deceased) and Elsie (Schneider) Sesek, 831 Sable Road, Cleveland, graduated with a B. S. degree in Computer Sciences (magna cum laude) from the University of Michigan on December 15, 1979. Edward had been on the dean's list for his full four years at college. He is a graduate of St. Joseph's High School of Cleveland, class of 1972, where he was first clarinetist in the school band.

This routine graduation announcement has a certain significance. The mentioned Edward is the last of six completing college of the third generation of the Sesek family, which family started in this country with the grandparents, John and Pauline (Plevnik) Sesek, both now deceased, who had come from Slovenia back in 1911. The Seseks lived for some ten years in the St. Clair area, the children starting their schooling at St. Vitus, but in 1921 the family moved to Shawnee Avenue in the Nottingham area and had a house there for some 50 years.

There were three sons making up the second generation of this Slovenian family — Frank, John (the present writer) and Edward. Frank died in 1954 before any of his four children had reached school age, leaving his wife, Mary (Soklich) to bring them up alone. Edward died in 1976, when the younger of two children was just starting college. This report is a brief description of the academic progress of the six third-generation Seseks as the last of the six finished college.

Frank, born in 1943, graduated from St. Mary's High School in Lorain, Ohio, in 1966, mostly with A's and B's in his courses, earning for him a four-year scholarship at Notre Dame University. At Notre Dame he continued to show academic talent and so he was selected by Notre Dame to spend a year in Tokyo where Notre Dame has a student exchange arrangement. Frank learned Japanese sufficiently well to become an assistant to the Japanese instructor back at Notre Dame the following year. He graduated from Notre Dame in 1970, and in due course enrolled at the University of Chicago getting a master's degree in Social Service Administration in 1975. This led to his becoming the executive director of the Citizens Committee on the Juvenile Court in Chicago. He recently left this post, with high praise from his superiors, to pursue an M.B.A. degree at Northwestern University. He is married to a professional psychologist.

Mary Jane, born in 1950, graduated from St. Mary's High School in 1968 with sufficiently high marks to warrant a four-year scholarship at St. Francis College in Loretto, Pennsylvania, where she majored in Medical Technology. In 1970 she went abroad to spend a year at the University of Grenoble to develop her French speaking ability, and to travel in France and spend a little time in Paris, her now favorite city. On returning to St. Francis she completed, in

1972, her requirements for a B. S. degree. In 1973 she enrolled in a course of study at Case-Western Reserve (University Hospital), so that she could be a registered Medical Technologist. She is now married and is currently working in medical research at the University Hospital in Cleveland.

Deborah D. Sesek, also born in 1950, graduated from Villa Angela High School in Cleveland in 1968, where she was associate editor of the class Yearbook. Following this she attended the University of Dayton for two years and then spent her junior year at the University of Innsbruck in Austria where she improved her speaking and reading proficiency in German. This also offered her an opportunity to travel in Europe on weekends and holidays, so that she got to see Rome, Paris, Munich, Vienna, Venice, Athens, etc. She of course spent a week or so in Slovenia. She returned to the University of Dayton, finishing in 1973, whereupon she entered John Marshall Law School in Cleveland. She progressed well at John Marshall so that she became a member of the Law Review Board and in due course got her law degree and passed the law boards in 1976. Her good performance at John Marshall was noticed by Judge Leroy Contie, Jr., of the Northern District of Ohio Federal Court in Akron, and she was selected to the clerkship of the court, becoming senior clerk in her second year. In the last year she has left the Federal Court clerkship to pursue her professional career in the prestigious law firm, Buckingham, Doolittle & Burroughs in Akron, Ohio.

Kathryn Ann was born in 1952 and graduated from Lorain Catholic High School in 1970. Upon graduation she proceeded to Ohio State University and in her sophomore year registered for the nursing curriculum, receiving her baccalaureate in 1974. Shortly after she graduated, she passed her Ohio State Registry Exams for Nursing, attaining high enough scores to give her also national registry status. She then spent a year on a Vista Training Program in Dallas. She has since returned, gotten married to a researcher in aspiratory therapy, and both she and her husband now work at the hospital connected with Ohio State University.

John, born in 1954, had an illustrious career at Lorain Catholic High — star forward in the varsity basketball team in his junior year, the year in which this team turned in a 10-0 performance, putting the team in Class A as state title contender. In his senior year, John became captain of the basketball team as well as class president. This, together with his almost straight A course performance, won him attention from a number of schools offering him various scholarships. He chose the Ivy League school, Columbia, and entered in 1972. At Columbia, he enjoyed studying under some illustrious professors of the philosophy and sociology departments. Living in New

(Continued on page 6)



HRIBAR RECALLS NIAGARA FALLS TRIP 69 YEARS AGO

Mr. and Mrs. B. J. Hribar, of 954 E. 144th St. in Cleveland, will celebrate their 69th wedding anniversary this June. Mrs. Hribar, 87, however, still remembers their honeymoon as if it were yesterday, even though it began way back on Tuesday, June 21, 1911.

Here are her recollections. We arrived in Niagara Falls at 8:30 p.m., rented a room at the Tower Hotel and viewed the Falls in the evening darkness. Though we couldn't see much, the loud roar of the water prepared us for the rest of our trip.

After breakfast the next morning, we went back to the Falls and visited the American side where we saw Goat Island, the Cave of the Winds, the Horseshoe Falls and the lovely rainbow they made. On Thursday, we visited the home of Shredded Wheat then a cab ride to the Canadian side. Our driver, a nice black man, took us to the Lafayette Hotel, from where we had a great view of the Falls.

Back at Horseshoe Falls on Friday, Jerney was in good humor as he sharpened his knife under beautiful skies. We visited Three Sister Islands, whose bridges extend from one island to another, and the Niagara Falls Museum, where we had a great time for about three hours. I can't remember where we ate dinner that night, but I do recall that Jerney bought two bottles of beer!

The next day we bid goodbye to the Falls, but not before a 70 cent tour (35 cents each) through Victoria Park and stops at the Canadian Power House and Whirlpool, which sits 350 feet above water on an extended rock.

We also had our pictures taken under the falls and went to Brock's Monument, from where I can still see Toronto and the St. Lawrence River entering into the lake.

Traveling back across the big arch Cable Bridge to Niagara City, we packed our suitcases and left for Buffalo

where Jerney bought cake, bananas, oranges and dried beef for our train ride to Rochester.

In Rochester the next morning, we went to 10:30 Mass at the beautiful St. Joseph's Church and visited St. Bernard's Seminary, where Rev. Paul Hribar once studied.

We were ready to return to the street when we noticed two professors smoking and reading the newspaper. One called to Jerney and asked us if we would like to tour the building.

Father Peter, a professor of music, played the organ for us and showed us Rev. Hribar's picture hanging on the wall. We also met Father Kanora and Dr. Professor Vehy, who gave me rosary beads he brought from Rome, blessed by the Pope himself. "Here is a present for the bride," he said before taking us on a tour of the chapel and cemetery. I even remember seeing a squirrel in the cemetery.

After dinner, we took a train back to Buffalo and bought our tickets for the boat ride back to Cleveland on the "City of Erie." We departed from Buffalo at 9 p.m. and arrived in Cleveland at 7 a.m. the next morning.

Slovenians Give Blood Jan. 20

Concerned citizens are urged to support the Red Cross bloodmobile being sponsored by United Slovene Society on Sunday, Jan. 20. The unit will be located at the Collinwood Slovenian Home, 45810 Holmes Avenue from 12 noon to 3 p.m.

Healthy persons between the ages of 17 and 66 are usually able to donate blood regularly. The procedure includes a mini-physical and refreshments and takes less than an hour.

For further information or to schedule an appointment, phone the American Red Cross at 781-1800.

Favorite Recipes



RAINBOW CAKE

1 pkg. yellow cake mix, prepared according to directions on package

1 pkg. gelatin, any flavor
1 cup boiling water
1 can (12 oz. carbonated beverage, same flavor as jello)
1 pkg. (3 3/4 oz.) instant vanilla pudding
1 1/2 cups cold milk
1 1/2 cups Cool Whip

Allow cake to cool 15 minutes, then pierce with fork at 1-inch intervals. Dissolve gelatin in boiling water; add carbonated beverage and pour 2 cups of this slowly over cake. (Put remainder in a dessert dish for a 1 portion treat). Refrigerate cake, allowing absorbed gelatin to firm. Mix pudding with milk according to directions; let stand a few minutes. Fold Cool Whip into pudding and use mixture to frost cake. Refrigerate until ready to serve.

DELUXE FROSTED BROWNIES

2 cups sugar
1/2 cup cocoa
1 1/4 cups melted margarine or oil
5 eggs
2 teaspoons vanilla
1 1/2 cups all-purpose flour
1 teaspoon salt
2 cups chopped nuts
Miniature marshmallows
Frosting:
1 cup brown sugar, packed
1/2 cup water
2 tablespoons cocoa
4 tablespoons butter or margarine
2 teaspoons vanilla
3 cups confectioners sugar

Mix together sugar and cocoa. Add margarine. Beat in eggs, one at a time. Add vanilla, flour, salt and nuts. Mix well. Spread in a greased and floured 17x11x1/4-inch pan. Bake at 350 degrees for 18 minutes. Remove from oven. Cover with marshmallows; return to oven for 2 minutes. Cool completely, then spread with frosting. Cut in squares. (Note: these brownies freeze well.)

FROSTING: in a saucepan, combine brown sugar, water, cocoa and butter. Bring to a boil, then remove from heat. Add vanilla and confectioners sugar; beat well.

Faye Starman
Newbury, Ohio

Dorsey says thanks

Dorsey Brown, our genial mail carrier along St. Clair Avenue, wishes to express his deep gratitude to the people in this community for their kind and generous remembrance of him at the holidays and throughout the year.

He says he thanks God daily for the privilege granted him to serve the postal needs of the residents of this area and he promises us his best efforts always.

(We're happy to know you, Dorsey, and we sincerely appreciate your loyal and dedicated service!)

Memo: From Madeline

By

Madeline

Debevec



The brilliantly colored abstract paintings of a young Slovenian Jesuit named Marko Rupnik on exhibit at John Carroll University's Fine Arts Gallery from Feb. 1 to 15, are an expression of the artist's concern for spirituality and its plight in the modern world.

In the spirit of 20th century abstract painting, he has chosen to avoid making images of things in the material world, and instead, through a most competent application of thick, blazing colors and rich textures tries to give form to his personal vision of the universal, absolute rhythms and harmonies underlying all God's creation.

Marko Ivan Rupnik is Slovenian born 1954 in Zadlog. He became a Jesuit in 1972, and has studied philosophy and theology in Ljubljana, Yugoslavia.

Since 1977, he has been a student of painting in the Academy of Fine Arts, Rome.

The paintings in this exhibit were executed mainly in New York in 1979 during a visit to America which extended over several months. The paintings are all for sale; for further information telephone: Dr. Roger Welchans, Fine Arts Department, John Carroll University at 491-4388.

The Slovene Home for the Aged Auxiliary of Cleveland, Ohio will meet Thursday, Jan. 24, at 7:30 p.m. at the Home on Neff Rd.

New members are most welcome to join the Auxiliary.

David F. Kern of 5704 Bonna Avenue, Cleveland, Ohio has left for Columbia, South Carolina, where he is joining the United Press International staff as a political writer. We wish him much success in his new endeavor!

The American Hospital Association has awarded a life membership to **Frederick E. Krizman** of Euclid, Ohio, executive director of St. Augustine Manor, a skilled care nursing facility. The membership honors individuals who have held membership for 30 years, and acknowledges participation in the objectives of the Association.

Congratulations, Fred!

Joseph M. Sustersic was elected president of the Euclid Board of Education.

Congratulations to **Michael C. Chrosniak**, son of Mr. and Mrs. Daniel Chrosniak of 17827 East Park Drive, Cleveland, Ohio. He has been awarded a \$500.00 scholarship to St. Joseph High School, where he will become a freshman this fall. Michael, who has attended St. Vitus School since entering the kindergarten, has been an honor student throughout all his elementary school years. We wish this talented young man much success in his educational pursuits!

St. Vitus Altar Society of Cleveland will sponsor a "Krofe Sale" Saturday, January 19 in the Social Room of St. Vitus Auditorium.

Mary Stupnik, daughter of Mr. and Mrs. Marko Stupnik of 6531 Schaefer Avenue, Cleveland, now a government employee (Dept. of Energy) in Boston, Mass., visited with her family and friends over the holidays.

Four of **Stanley and Elsie Urbic's** five children have made Hawaii their home in the past 15 years.

Recently their daughter **Jackie Chrosniak** joined her brothers and sisters in Waima for three weeks, for a happy reunion.

The Urbic home at 6422 Varian Avenue bespeaks the Hawaiian influence, with cherished pictures and mementoes around, to be shared with neighbors and friends, Aloha!

On January 12th **Theresa and Louis Novsak** of Cleveland, Ohio celebrated their 34th wedding anniversary.

Fondest wishes are being sent their way from daughter **Theresa Marie Vegh**, family and friends.

St. Mary's Slovenian School of Cleveland, Ohio is sponsoring their annual dinner on Sunday, January 27 between 11:30 and 1:00 p.m. at St. Mary's School Auditorium.

Tickets are available by calling Mrs. Lavrisa at 481-3768.

Dr. Dan Siewiorek, wife Karen, and three year old daughter, Nora, of Pittsburgh, Pa. visited Dan's parents **Lena and Frank Siewiorek** during the Holiday Season.

At the present time Dr. Dan is traveling to Washington, Romania and Japan on a business trip.

Father Anthony Rebol, pastor of St. Lawrence Parish of Cleveland, is directing a tour of the Holy Land in February. Father Rebol is associate director of Catholic Charities and Director of the Marriage and Family Office of the diocese.

Eleanore B. Kapel was elected president of the Cleveland Metroparks Board of Directors. She was sworn in for a second three year commission term by Probate Judge Francis J. Talty.

Olga Belaj Conway underwent surgery last week at St. Vincent Charity Hospital in Cleveland.

Bill Kucera, whose duties were general assignment reporter and weekend anchor man over KOCO-TV of Oklahoma City, Okla., has joined KUTV, one of the television outlets in Salt Lake City, Ut., as a reporter.

Mary Paul Babich, formerly sales assistant at KOMO-TV in Seattle, Washington, has been named commercial producer at the same station.

Sandy Kozel who used to be a reporter for WEOL, an AM radio station in Elyria, Ohio, joined the news department. (Please Turn to Page 6)

DANIEL J. POSTOTNIK

DAN'S DIARY

Do you know of anyone who has worked for the same employer for 60 years? You heard me correctly — SIXTY YEARS! He is MICHAEL KOLAR, 1160 E. 71st St., Cleveland, O., who has been employed by American Home Publ. Co. all those years, the last few on a part time basis.

Mike's eyes have deteriorated to such an extent that he cannot continue to help out even occasionally. So at age 75, he has finally decided to take it easy and enjoy the remainder of his golden years with his wife and family.

Mr. Kolar was not only a compositor but wrote many articles in Slovenian and English throughout those 60 years for "Ameriška Domovina". His most recent and probably his finest was the history of this newspaper, going back to the year 1899. Mike's 80 year historical account of our beloved "Domovina" and its predecessors in both languages were published serially during the past year in some 10 or 12 installments.

I have known him since I was in knee pants and could go on and on relating to you all of the work he has done for St. Vitus. But I will end it here as he is very publicity shy.

Mike Kolar observed his 75th Birthday on Jan. 3, 1980. Many of us are called long before. So we who have known Mike for a half century and more, wish him all of the best in his remaining retirement years. His spacious lawn and garden will keep him busy after his hibernation each winter. BOG TE ŽIVI, MAJK!

Since Jan. 3 is also a special day for another acquaintance of mine, allow me to say a few words about him. I have called this guy the Mayor or "Zupan of St. Clair Ave. ever since we met some 5 years ago. But recently he told me that Zeno Zak gave him that title some years back. Be that as it may, ANTHONY (TONY) (SLIM) STANISHA, a resident of E. 61st St. for some 40 years, is entitled to a bit of recognition.

His hometown is actually Farrell, Pa., but he considers himself a Clevelander. He loves St. Clair Ave., its people, and makes the rounds several times a week. Stanisha gives us many happy moments with his humor and ready smile. And he is always prepared to do you a favor.

Slim is a widower, having lost his wife Josephine a little over a year ago, and visits her grave each week at All Souls Cemetery. His brother, Rudy, a very popular button box accordionist, died some 6 years ago.

One would never think that Tony has been around for 74 years. His gait is that of a person 30 years younger.

Wish you many more years of good health and happiness, Mayor!

Special good wishes are extended to the following senior citizens who have observed or will observe memorable Birthdays:

Frances Kotnik (E. 77th St.) 97th, Nov. 21, 1979

John Hudoklin, 90th, Jan. 6, 1980

Anton Adamič, 80th, Dec. 31, 1979

Agnes Kosec, 80th, Jan. 11, 1980

Michael Kolar, 75th, Jan. 3, 1980

James Zipple, 65th, Jan. 4, 1980

Frank Tominc, 65th, Jan. 15, 1980

Vinko Lopovec, 65th, Jan. 22, 1980

ANTON and ANNA ZALLNICK, 1058 E. 72nd St., celebrated their 62nd Wedding Anniversary on Jan. 14. Their youngest son, Frank, who resides in Phoenix, Ariz. observed his 57th on the same day. Congrats and best wishes to the Zallnicks. By the way, Frank's wife Pat underwent open heart surgery several months ago. We hope she is doing real well by now.

Wencel Frank, long active in the Pro-Life Crusade, has informed me that the 7th ANNUAL MEMORIAL FOR THE UNBORN will be held on Tues., Jan. 22, 1980 at 7:30 P.M. in the Cleveland Masonic Auditorium, E. 36th and Euclid Ave. Seven million unborn brothers and sisters have been lost to us since the Supreme Court legalized abortion. Featured speaker will be Ellen McCormack, Pro-Life candidate for President. Many community, civic and religious leaders are attending this Memorial. Bill Sawyer and the Christian Tabernacle Choir will entertain. Everyone is cordially invited to attend!

Parish events coming up in January are as follows:

Jan. 19 — St. Vitus Altar Society Kofe Sale, Social Rm. A.M.

Jan. 20 — St. Vitus Mothers Club Card Party, Auditorium, 2:00 P.M.

Jan. 20 — Maximilian Court No. 2268, C.O.F., 9:15 A.M. Mass, and Annual Communion and Breakfast, Church Basement.

So. Florida Slovene Club

Ft. Lauderdale, Fla.— Here we go again, the beginning of a bright new year. What will the future bring?

The American Slovene Club of South Florida meetings take place the first Sunday of the month in Pompano Carpenters Hall.

In January we had a good attendance. We had installation of officers made by the outgoing vice-president Ed Strumbly. Pro tem president is Erna Katula, vice pres. is Marty Vranicar, Eli Zatorsky financial secretary, Paula Beaver secretary, Mamie Willis recording secretary, corresponding secretary Mollie Bogus, Sgt.-at-Arms Frances Vranicar. Auditors are John Ribic, Frank Katula, Rose Chase. Ways and Means Mickey Povic, Vladimir Kocjan. Sunshine Committee: Tony Kebe and Mamie Willis.

Happy birthdays to Tony Kebe, Frances Drenik, Mary Balough, Rose Chase.

We've had a nice dinner of roast beef, sauerkraut, goodies galore, prepared by our fine lady member Helen Kocjan, Marie Dobos, Justin Moser. Nice work gals, it is appreciated by us all. A big thanks to all our hard working crews.

Punch was served by Mary Kramar and donated champagne by our Rose Victor Chase. Thank you all.

Then music followed, played by Bill Zatorsky, a fine musician. Dancing took place and a great time was had by all.

Our sick members are Molly Kmett, Tidly Kmett in hospital at Holy Cross. Flu bug visited Emily Swigel, and Alice Koprivec. Get well soon to all our ailing.

Christine Kebe

RTA ADVANCES SECURITY PROGRAM



Cleveland: On January 3rd the Regional Transit Authority introduced its new fleet of nine Transit Police cars.

Six of the nine specially-designed Ford LTD's were paraded in Superior Avenue to the Frank J. Lausche State Office Building, future home of RTA headquarters. During the dedication ceremonies, Leonard Ronis, RTA General Manager hailed the new vehicles as a major advancement for RTA's security program.

"RTA has always worked very closely with the police departments of Cleveland and the other communities in Cuyahoga County to insure the safety of residents using the transit system," commented Ronis. "The great

strides we have taken in recent years to improve the efficiency and effectiveness of both the personnel and equipment within the Transit Police Department has allowed us to take a more active role in providing this security for RTA patrons."

Six of the cars feature the Transit Police logo in orange and blue on the doors while the remaining three vehicles will be used as unmarked cars. All of the cars will be used to patrol RTA's parking lots, bus loops and stops and all RTA facilities.

Funds to purchase these vehicles, each of which cost \$6500, were provided by a federal grant with RTA and the State of Ohio paying 20 per cent of the total cost.

EDUCATION OF A THIRD GENERATION

(Continued from Page 5)

York while doing his college work also added to his cosmopolitanism. He obtained his B.A. degree in History in 1976. Upon graduation he went to Oakland, California, for a one-year commitment to work on community organizing and has written a substantial report on his work there resulting in a significant federal grant for further work in this area. However, his academic aspirations took over and he is now enrolled in a master's degree program in Public Service at San Francisco University. On completion of this program he is considering entering law school at J.F.K. University in the Bay area.

This completes the circle coming back to Edward referred to at the beginning of this article. It should be added, concerning Edward, that he has been working on the side at the University of Michigan on some computer research and will stay on until he finishes his master's program later this year.

Having listed the above academic acquisitions to date for this third generation of the Sesek family of Nottingham, one might look at the overall with some pride — certainly and rightfully should the two mothers, Mary Sesek and Eisie Sesek. I, as uncle, perhaps should also, but not so much in the sense of achievements thus far but more in the sense that here is something started here leading to possibly something better. The shortcoming of the above academic performance is that most of the education is career oriented. This is natural in the first stages of American mobility from immigrant status toward full assimilation.

But the real measure of mobility arising from education is for a family to achieve leadership in the world of affairs, such as the James family (William and Henry), the Comptons (four college presidents), and the Huxleys of England, developing a great tradition in biological sciences. If the fourth generation children come along, and they demonstrate the same aptitudes for learning as the third generation ones, plans are under way for their edu-

cation to be the best available.

John P. Marguand in one of his books of old Boston described his freshman class at Harvard. He could tell at a glance not only those freshmen who came from prep schools, but also those who came from the "good" ones. Yes, Oxford, Cambridge, Harvard and Yale leave their mark on the student, and thereby on society on supplying our presidents, our Nobel prize winners, etc. The measure of what it takes is clear, and I trust that the means will be available when the time comes for financing the called-for education of the coming fourth generation, Plevnik-Sesek descendants.

SPORTS
By JIMMY DEBEVEC

1. Who holds the record as manager for most games won and lost?

A. — Connie Mack, 3776, 4025.

2. What manager holds the record for best winning percentage (over 1,000 games)?

A. — Joe McCarthy, .614

3. Does Lou Boudreau have a winning percentage as a manager above or below 500?

A. — Below, 48%

Which manager had the better winning percentage, Boudreau or Connie Mack?

A. — Boudreau had .487, Mack had a .484.

Which manager won more pennants than anybody in baseball history?

A. — Casey Stengel, 10.

Donations

Editor:

Enclosed is a check for \$30, for the renewal subscription of the paper and the rest towards the printing fund.

Thank you,
Henry Batich
725 E. 159 St.
Cleveland, Ohio 44110

Annual Meeting

The Annual Shareholders Meeting of the Slovenian National Home No. 2 of East 84th St., will be held Jan. 27, 1980 at 2:00 p.m.

U.S.S. BAND PRESENTS
SECOND ANNUAL CONCERT

Cleveland, O. The United Slovenian Society Band under the direction of Norman Novak, will present its second annual Cabaret-Style Concert on Sunday, January 27, 1980.

It will be held at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. at 3:30 P.M.

The program will also include performances by the Glasbena Matica Choral

Group and the colorful Kres Folk Dancers.

Admission — Adults \$3.00; Children \$1.50.

Reserved tables and balcony tickets available at Tony's Polka Village, Tivoli's, and U.S.S. band members. Dancing will follow to the music of Fred Kuhar's Orchestra. Refreshments will be available.

Stan & Lillian Kordish

MEMO FROM MADELINE

(Continued from page 5)

ment of WGR, an old and prestigious radio station in Buffalo, N.Y., as a reporter.

In the documentary series, "Connections", seen on Cleveland's TV Channel 25, as well as PBS Channels 45, 49, and 54 in northeastern Ohio, John Tellick's name appears in the credits for audio.

William J. Petrovic has been named manager of Cadillac Glass Co. in Cleveland, Ohio.

Happy Birthday to the residents of The Slovene Home for the Aged celebrating their birthdays in January.

January	Age
10 — John Sersek	— 86
11 — Mary Penko	— 85
14 — Frances Vencel	— 71
17 — Mary Modic	— 89
23 — Helen MacIvor	— 77
26 — Gertrude Kacar	— 87
31 — Mary Batich	— 71

Birthday Greetings to:
Jo Ann Kaifesh, Euclid, O. Jan. 23.

Josephine Klemencic, Cleveland, Ohio (Jan. 27).

Josephine Trunk, Cleve., O. (Jan. 28).

Josephine Prince, Euclid, Ohio (Jan. 21).

Pauline Potočnik (Mrs. Louis), Cleve., Ohio (Jan. 21).

Vinko Rozman, Cleveland, Ohio, will celebrate his name day on Jan. 22.

Eddie Turk, Jr. of Turk's Service Station in Cleveland, celebrated his 32nd birthday on January 11. His mom brought in an apple strudel to the station and it was enjoyed by all.

On Jan. 17 Alice Hribar (Mrs. B. J.) of 954 E. 144 St., Cleveland, OH 44110 celebrated her 87th birthday.

Club D.S.P.B. will sponsor their annual dinner on Saturday, January 26 at 7 p.m. at St. Vitus Auditorium. Tickets are \$6.00 for adults and \$3.00 for children, and are available from members, at Baragov Doin or by calling Vinko Rozman at 881-2852.

(The menu will consist of breaded pork chops and roast beef).

A \$10 ticket, for the show only, has been added for An Evening with Charles Strouse Monday, Jan. 21 at the Cle-

vland Institute of Music.

Curtain for the show rises at 8:30 p.m. Strouse, the composer of the smash Broadway hits "Annie", "Bye Bye Birdie", and "Applause", makes his first appearance in Cleveland at this Institute benefit. He and two women who perform with him in New York, will sing selections from his shows.

Special tickets, at \$35 each, include wine, cheese and dessert and the opportunity to meet Mr. Strouse at a reception following the performance. \$100 per person patron tickets include a gourmet dinner and cocktails beginning at 6:00 p.m. on the 21st.

Phone 791-5165 for ticket reservations for all three categories.

Entry forms are now available for the 1980 May Show, The Cleveland Museum of Art's annual juried exhibition showing of work by artists and craftsmen of Ohio's Western Reserve. The forms can be picked up at the Museum, area colleges and art schools, libraries, art galleries, photo and art supply shops, and major department stores in Cuyahoga and surrounding counties. This year's May Show will run from April 16 through May 18.

Anyone interested in starting a kindergarten or sending a child to kindergarten class at St. Mary's School for the 1980-1981 school year, please contact: Diane Kozak at 541-4034 or Joe Sajovic 541-2881.

Frank A. Sesek, now living in Chicago, but originally from Lorain, Ohio, is getting married to Anne Flickinger, also of Chicago on Jan. 19.

Frank is now attending Northwestern University for his M.B.A. degree. His wife to be is a psychologist working at present in an alcoholism-rehabilitation program. (See article in this issue on the Sesek family entitled, "The Education of a Third Generation").

St. Mary's (Collinwood) Holy Name Society Reverse 50-50 Dinner will be held Saturday evening, Feb. 2. A few tickets are available. For further information call Joe Sajovic at 541-2881.

Attention All Students

Editor:

I'm a little late this year — I've been busy in my work and in my travels. Enclosed is a check for \$30 for three one-year subscriptions of your fine Friday edition. The recipients will be selected as follows:

The first three high school or college students that write in to me giving —

1. Full name and age
2. Address
3. School and grade (or year in college)

The deadline is 30 days after this letter is published.

Sincerely,

John P. Nielsen, Ph.D.
One Washington Square
Village, New York, N.Y. 10012

WATERLOO NOTES

The Directors of the Slovenian Workmen's Home closed out the old year with a very successful dinner and dance which was enjoyed by our many friends.

To those who were not with us, we extend our sincere wishes for a happy and successful 1980. Prayers for world peace are certainly high on our priority list.

The calendar shows we are nearing the end of the first month of the New Year and we turn our attention to upcoming events.

One of great importance for individual and lodge certificate holders of Slovenian Workmen's Home annual meeting, which will take place on Sunday, January 27th at 1 p.m. We are looking forward to a good attendance. Refreshments will be served after the meeting.

Another very special occasion will be the 65th anniversary of the Singing Society Jadran on Sunday, March 9, 1980.

All former members of Jadran are invited to join in the festivities. Rehearsals are held every Wednesday evening at 8 P.M. at SWH.

Everyone, of course, is invited to attend this event so mark your calendars... you won't want to miss this really special event!

Cecelia M. Wolf

Pristava Night
Dinner-Dance

Slovenska Pristava Night will be a dinner-Dance on Saturday, Jan. 19, 1980 at the Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland, O. For tickets call 481-5621. Everyone welcome.

DEATH NOTICES

JENNIE STRNISA

Jennie Strnisa (nee Lovsin) age 85, died.

Beloved wife of the late Anton, dear mother of Anne Korosec, Herman Strnisha, Lillian Voik, Grandmother of 7. Sister of Mary Naglic.

Zak Funeral Home was in charge of arrangements.

their real estate processes these new tax bills and then notifies the taxpayers that their monthly payments will have to increase as a result of the re-evaluation. In most instances, as a result of this delay, these taxpayers will not receive notice of their increased tax liability until after the time for filing the appeal has closed.

"It is important," Eckart stated, "that we do not deny to any person an opportunity to appeal their increase in property taxes because of the delays by the financial institutions."

For further information contact Representative Eckart at (216) 731-8596.

ECKART PROPOSES TAX APPEAL EXTENSION

Euclid, O. State Representative Dennis E. Eckart (D-Euclid) announced today that he has introduced House Bill 963 which would extend to March 31 of this year the time for real estate property taxpayers to file appeals with the County Board of Tax Revision over their new assessed valuation.

The legislation is introduced to allow those taxpayers who must pay their real estate tax bills, as a part of their monthly mortgage payment, additional time for filing and participating in the appeal process.

"They must wait until their bank or savings institution which holds the mortgage on